

Technology



productivity and quality

Marek Pawelec

wasaty@wasaty.pl

 @wasaty

Term bases

IF ON SKIN (or hair):

Take off immediately all contaminated clothing

severe skin burns

serious eye damage

Use foam, dry chemical, CO₂, or water

Decomposition products include oxides of carbon and low molecular weight hydrocarbons

Firefighters should wear full-face, self contained breathing apparatus and impervious protective clothing.

H_and_P_phrases

Modified 2015-10-24 18:26 by Marek

Domain: Chemistry; **Subject:** SDS

eng **IF ON SKIN (or hair):**

pol **W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami):** [Example: 1272/2008 amended]


Definition: P303

Integrated search

Szukaj w Internecie z memoQ - hazardous substance - IATE

Znajdź Szukaj

Eur-Lex | EuroVoc | Google | Google Translate | IATE | Linguee | MS terminology

 InterActive Terminology for Europe

▼

[Ekran wyszukiwania](#) [Pomoc](#)

Szukaj

en > pl (dziedzina: wszystkie, rodzaj wyszukiwania: wszystkie)

wynik 1- 7 z 7 dla hazardous substance

Chemia [ECHA-CdT]		Pełne hasło
EN	hazardous substance	★★★★ +@ 📄
PL	substancja stwarzająca zagrożenie	★★★★ +@ 📄
ŚRODOWISKO, Konsumpcja, ROLNICTWO, LEŚNICTWO I RYBOŁÓWSTWO, Zasoby naturalne [Council]		Pełne hasło
EN	dangerous substance	★★★★
EN	hazardous substance	★★★★
PL	substancja niebezpieczna	★★★★ +@ 📄

AutoPick / placeables

Chlorodifluoroethane, CAS # 75-45-6, is listed as ODS, acc. to 1005/2009/EC

Chlorodifluoroethane

nr CAS 75-45-6

1005/2009/WE

WE

Firefighters should wear full-face, self contained breathing apparatus and impervious protective clothing.

Firefighters should avoid inhaling any combustion products

Stosować Strażacy powinni nosić niezależny

Stosować

Nosić

autonomiczny aparat oddechowy

odzież ochronną

Populate numbers-only segments

Populate number-only segments

Scope

- Project
- Selected documents
- Open documents
- Work on views

Recognize what

- Numbers, non-translatables, e-mails, URLs, other errors
- Auto-translatables

Self-confidence

- Segments with multiple recognized items
- Non-alphabetical characters or tags besides recognized
- Populate unconfirmed rows with text in target

Status of populated segments

- Confirmed
- Assembled from fragments
- Lock rows

OK

0.012	0,012	0%	✓
12,846	12 846	0%	✓
Name 2		0%	✗
0.68	0,68	0%	✓
72,308.3	72 308,3	0%	✓
Name 3		0%	✗
5.67	5,67	0%	✓
88 (99)	88 (99)	0%	✓





Auto-translatable

CAS # 75-45-6		2	nr CAS 75-45-6
75-45-6		3	75-45-6
1005/2009/EC		4	1005/2009/WE
16 September 2009		5	16 września 2009 r.
-40.7 °C		6	-40,7°C
-41.3 °F		7	-41,3°F

PN-B-11112:1996		1	PN-B-11112:1996
-----------------	--	---	-----------------

§ 1 Abs. 2 S. 2 Var. 3 BGB		2	section 1(2), sentence 2, alt. 3 German Civil Code
----------------------------	--	---	---

Automatic concordance

Firefighters should	3	
avoid inhaling	4	Unikać wdychania.
Source	Target	Meta-information
<p>Firefighters should wear full-face, self contained breathing apparatus and impervious protective clothing.</p>	<p>Strażacy powinni nosić niezależne całotwarzowe autonomiczne aparaty oddechowe oraz odzież nieprzepuszczalną.</p>	<p> Ważne informacje <small>Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa i zdrowia. Proszę przeczytać uważnie.</small></p>
<p>Firefighters should avoid inhaling any combustion products</p>	<p>Strażacy powinni unikać wdychania wszelkich produktów spalania.</p>	<p> Ważne informacje <small>Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa i zdrowia. Proszę przeczytać uważnie.</small></p>
<p>Firefighters should wear approved, positive pressure, self-contained breathing apparatus and full protective clothing when appropriate.</p>	<p>Strażacy powinni nosić zatwierdzone, autonomiczne nadciśnieniowe aparaty oddechowe, a w razie potrzeby także kompletną odzież ochronną.</p>	<p> Ważne informacje <small>Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa i zdrowia. Proszę przeczytać uważnie.</small></p>
<p>Firefighters should wear liquid-tight chemical protective clothing and self-contained breathing apparatus</p>	<p>Strażacy powinni nosić wodoszczelną odzież ochronną odporną na chemikalia i autonomiczne aparaty oddechowe.</p>	<p> Ważne informacje <small>Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa i zdrowia. Proszę przeczytać uważnie.</small></p>

Typing help (AutoType / AutoSuggest)

China SAWS GHS:

Specific Concentration Limits (10)

Ghana ODS:

Listed substance/Date of Prohibition

Chińska lista GHS SAWS:

s|

- specyficzne stężenia graniczne
- specyficzny
- stężenie

Automatic fuzzy match correction (MatchPatch / UpLIFT)

Persistent Error ♦ ♦ Dilution Arm repeated the same failure multiple times while processing.

Persistent Error ♦ ♦ ~~Minimum Power~~ repeated the same failure multiple times while processing.

Trwały błąd ♦ ♦ Element ramię rozcieńczania wielokrotnie powtórzył tę samą usterkę podczas przetwarzania.

Pro

Cli

Dom

Sub

Created [redacted]

Doc [redacted]

2016-12-10 13:10:27



Marek |

73% → 94%